

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

 MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET DU
 DEVELOPEMENT LOCAL

 DELEGATION REGIONALE DU NORD OUEST

 DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

 ARRONDISSEMENT DE NDOP

 COMMUNE DE NDOP



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

 MINISTRY OF DECENTRALIZATION
 DEVELOPMENT

 NORTH WEST REGIONAL DELEGATION

 NGOKETUNJIA DIVISION

 NDOP SUB DIVISION

 NDOP COUNCIL

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL DEVELOPMENT

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

EMERGENCY PROCEDURE

TENDER FILE

TENDER FILE N° 03/ONIT/ NC/NCITB/2021 of 18 FEBRUARY 2021 THE
 CONSTRUCTION OF MINI WATER SUPPLY SCHEMES IN SOME
 LOCALITIES IN NDOP COUNCIL AREA, NGOKETUNJIA DIVISION
 OF THE NORTH WEST REGION.

PROJECT OWNER: THE LORD MAYOR OF NDOP COUNCIL.

FINANCING: PIB MINEE - 2021

Lot	Name of project	Imputation	Number	Estimated cost of project	Amount of Bid bond	Cost of tender file :
1	Supply of potable water Ndop council yard and environs	55 32 423 641638 2246	IW04810	22 710 000	454,200	60 000
2	Supply of potable water Bamali power junction and environs	55 32 423 641638 2246	W04811	22 000 000	400 000	

FINANCIAL YEAR 2021

TABLE OF CONTENTS

Document No. 1: Tender Notice.....	3
Document No. 2: General Regulations of the Invitation to Tender.....	10
Document No. 3: Special Regulations of the Invitation to Tender.....	27
Document No. 4: Special Administrative Conditions.....	34
Document No. 5: Special Technical Conditions.....	48
Document No. 6: Schedule of unit prices	57
Document No. 7: Bill of quantities and estimates.....	64
Document No. 8: The sub-detail of prices.....	68
Document No. 9: Model Contract.....	70
Document No. 10: Model documents to be used by bidders.....	75
Document No. 11: Justifications of preliminary studies.....	88
Document No. 12: List of banking establishments and financial bodies authorised to issue bonds for Public Contracts.....	90

Document No. 1
TENDER NOTICE

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET DU
DEVELOPEMENT LOCAL

DELEGATION REGIONALE DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

ARRONDISSEMENT DE NDOP

COMMUNE DE NDOP

Zone d'habitat

Point d'eau (i.e. non

point d'eau)



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGIONAL DELEGATION

NGOKETUNJIA DIVISION

NDOP SUB DIVISION

NDOP COUNCIL

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 03/ ONIT/ /NC/NCITB/2021
18/02/2021 FOR THE CONSTRUCTION OF MINI WATER SUPPLY SCHEMES IN SOME LOCALITIES IN
NDOP COUNCIL AREA, NGOKETUNJIA DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

Financing: PIB MINEE- 2020

1. Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2020 Public Investment Budget, The Mayor of Ndop Council, Contracting Authority hereby launches by the emergency procedure an Open National Invitation to Tender For the Construction of Mini Water Supply Schemes in Some Localities in Ndop Council Area, Ngoketunjia Division of the North West Region

2. Nature of work:

Work to be done consists of

- Construction of a borehole;
- Supply and installation of a submersible solar pump with a flow rate of 4.2m³/h and TMH of ≥ 120 m and all its accessories; Construction of a 10m³ reinforced concrete Elevated 5m height tank(i.e from ground to the bottom of the tank) water tight storage tank with the following internal Dimensions (2.5x2.5x1.6)m and embedded protected metallic ladder; Construction of a pump control room attached to the storage tank (2x2x2.5)m with 15x20x40cm cement blocks and roofed with 3m roofing sheets. Rendering and Painting/tiling of the walls
- Installation of a metallic door of 90x210cm with a padlock;
- Construction of valve chamber
- Construction of low/high point chamber
- Construction of a fence with honey mesh and footing of G.I 1 1/2" pipe embedded in mass concrete to protect the borehole and solar panels/storage tank installation
- Pipeline construction
- Construction of public stand pipes with valve chamber and a soak-away pit with reinforce concrete dose at 400kg/m³;
- Supply and laying of PVC Ø40mm NP10 to pump water from the borehole to the elevated storage tank;
- Supply and laying of PVC Ø40mm NP10 for the distribution pipeline
- Supply and laying of PVC Ø32mm NP10 for the distribution pipeline and connections
- Pipeline excavation and backfill 40x80cm
- Supply and installation of Pipeline indicator with reinforced concrete pillar;
- Purchase and installation of a submersible solar pump with all its accessorie with a flow rate of 4.2m³/h and TMH of ≥ 120 m
- Supply and laying of G.I pipes 2" for road crossing

- Training and putting in place of a Water Management Committee + Training of two Pump and solar panel Caretakers by the contractor with the supervision of MINEE
- Supply of a plumbing tool box;
- Technical report of completed project

3. Execution deadline

The maximum deadline provided by the Delegated Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **four (04) months**

4. Lot

The works is in two lots as shown below.
NB A bidder can be awarded both lot.

5. Estimated cost

Lot	Name of project	Imputation	Number	Estimated cost of project	Amount of Bid bond
1	Supply of potable water Ndop council yard and environs	55 32 423 641638 2246	IW04810	22 710 000	454,200
2	Supply of potable water Bamali power junction and environs	55 32 423 641638 2246	W04811	22 000 000	400 000

6. Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

NB: Bidders should not complain of insecurity at the site during the execution of the project.

7. Financing

Works which form the subject of this Invitation to Tender shall be financed by the PIB MINEE 2021. As seen on the table above.

8. Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of 454,200 (four hundred and fifty four thousand two hundred and/or 400 000 (four hundred thousand) for lot 1 & 2 respectively and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids

9. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the Ndop Council, Contract Award Service, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of Tender File:

The file may be obtained from the Ndop Council, Contract Award Service as soon as this notice is published against payment of the sum of **60,000 Francs CFA (sixty thousand)**, payable at the Ndop Council Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the Ndop Council, Contract Award Service not later than 17th /03/2021 at 10:00 am local time and should carry the inscription:

<< OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER No 03/ ONIT/ /NC/NCITB/2021 OF 18/02/2021 FOR THE CONSTRUCTION OF MINI WATER SUPPLY SCHEMES IN SOME LOCALITIES IN NDOP COUNCIL AREA, NGOKETUNJIA DIVISION OF THE NORTH WEST REGION>>

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION"

12. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice.

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

13. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 17 /03/2021 at 11 AM local time, in the conference hall of the Ndop Council Internal Tenders' Board, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice.

14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

1. -Absence or non-conformity of an element in the administrative file;
2. -Deadline for delivery higher than prescribed;
3. -False declaration or falsified documents;
4. -Absence or insufficient bid bond;
5. -Incomplete financial file;
6. -Change of quantity or unit;
7. - score less than 20/25 of essential criteria;

B. Essential criteria

- 1- General presentation of the Tender Files;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;
- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation and report of site visit;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages;
- 10-Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages.

15. Award

This evaluation will be done in a purely positive way (yes) or negative (no) with an acceptable minimum of 20/25 of the essential criteria taken in account.

The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to 100% of the eliminatory criteria and at least 20/25 of the essential criteria

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from the Council's Contract Award Service. Tél. : N° 237 677 62 25 01/670 15 19 17

Done at Ndop on 18 FEB 2021
The Mayor, Ndop Council
(The Contracting Authority)

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Chairperson of TB
- Notice Board
- File/archive



Mr. Nish Daniel Bel
MD (PhD) Surgery / Orthop
THE MAYOR / LE MA

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET DU
DEVELOPEMENT LOCAL

DELEGATION REGIONALE DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

ARRONDISSEMENT DE NDOP

COMMUNE DE NDOP



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGIONAL DELEGATION

NGOKETUNJIA DIVISION

NDOP SUB DIVISION

NDOP COUNCIL

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 03/AONO/ CN/CIPMCN/2020 /2021 DU 18
FEVRIER 2021 POUR LA CONSTRUCTION DE MINI-SYSTEMES D'ALIMENTATION EN EAU POTABLE
DANS CERTAINS LOCALITES DE LA COMMUNE DE NDOP, DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA, REGION
DU NORD-OUEST.

Financement : BIP MINEE 2021

1. Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2021, le Maire de Ndop, Autorité Contractante lance par procédure d'urgence un Appel d'Offres National Ouvert Pour La Construction De Mini-Systèmes D'alimentation En Eau Potable Dans Certains Localités De La Commune De Ndop, Département De Ngoketunjia, Région Du Nord-Ouest.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- ✓ Construction d'un forage ;
- ✓ Fourniture et installation d'une pompe solaire submersible avec un débit de 4.2m3/h et une hauteur manométrique ≥ 120 m, avec tous ses accessoires ;
- ✓ Construction d'un réservoir en béton armé de 10m3 surélevé de 5m de hauteur (c'est-à-dire du sol au fond du réservoir de stockage étanche avec les dimensions intérieures suivantes (2.5x2.5x1.6)m et échelle métallique de protection intégrée ;
- ✓ Construction d'une salle de contrôle des pompes attachée au réservoir de stockage (2x2x2.5)m avec des parpaings de 15x20x40cm en ciment et couverture de tôle de 3m. Enduit et peinture/careaulage des murs ;
- ✓ Installation d'une porte métallique de 90x210cm avec un cadenas ;
- ✓ Construction d'une clôture avec treillis métallique et semelle d'un tuyau galvanisé G.I 11/2" encastree dans du béton de masse pour protéger la source d'eau et les installations de panneaux solaire/réservoir de stockage.
- ✓ Construction de la canalisation
- ✓ Construction d'une borne-fontaine publique avec de chambre de vanne et une fosse en l'utilisant du béton armé à 400kg/m3
- ✓ Construction d'une (01) chambre de connection ;
- ✓ Construction d'une chambre à point bas/hauts en maçonnerie de pierre ;
- ✓ Excavation et remblai de la canalisation ;
- ✓ Fourniture et pose de tuyaux ;
- ✓ Approvisionnement en boîte complète d'outil.
- ✓ Rapport technique du projet réalisé

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage Délégué pour la réalisation des objet du présent appel d'offres est de quatre (04) mois..

4. Allotissement

Les travaux sont à deux lots ci-après définis.

Un soumissionnaire peut se voir attribuer les deux lots

5. Coût prévisionnel

Lot	Nom du projet	imputation	Nombre	Coût prévisionnel	Cautionnement provisoire
1	Fourniture d'eau potable a hotel de ville et ses environs	55 32 423 641638 2246	IW04810	22 710 000	454,200
2	Fourniture deau potable a Bamali power Junction et ses environs	55 32 423 641638 2246	W04811	22 000 000	400 000

6. Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

NB: Les soumissionnaires ne doivent pas se plaindre de l'insecurité sur le site pendant executi du projet.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public MINEEE du Cameroun de l'exercice 2021

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **quatre-Cent cinquante-quatre mille deux cent FCFA (454 200 FCFA) et/ou quatre-Cent mille FCFA (400 000) pour lots 1 &2 respectivement** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Marie de Ndop Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Marie de Ndop, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement à la Trésorerie Municipale de Ndop de la somme non remboursable de **60 000 F CFA (soixante mille Francs CFA).**

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Marie de Ndop, Service de Passation des Marchés Public au plus tard le **17/03/2021 à 10 h 00**, heure locale et devra porter la mention suivante :

«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 3/AONO/ CN/CIPMCN/2020 /2021 DU 18 FEVRIER 2021 POUR LA CONSTRUCTION DE MINI-SYSTEMES D'ALIMENTATION EN EAU

**POTABLE DAN CERTAINS LOCALITES DE LA COMMUNE DE NDOP, DEPARTEMENT DE
NGOKETUNJIA, REGION DU NORD-OUEST)
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»**

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **17/03/2021 à 11h00**, heure locale, dans la salle de conférence de la Marie de Ndop, par la Commission Interne de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- 1- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- 2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- 3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées;
- 4- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;
- 5- Offres financière incomplète,
- 6- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- 7- Le non-respect de 20/25 des critères essentiels;

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Capacité financière ;
- 3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- 4- Qualité du personnel ;
- 5- Organisation technique des travaux ;
- 6- Sécurité au chantier ;
- 7- Moyens logistiques ;
- 8- Attestation et rapport de visite du site ;
- 9- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
- 10- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

15. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins **20/25** de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à **100%** des critères

éliminatoires et au moins 20/25 des critères essentiels

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès Délégation Départementale des Marches Publics de Ngoketunja - Services de Passation des Marchés Publics, Tél. : N° 237 677 62 25 01/670 15 19 17

Fait à Ndop, le 10 FEB 2021

Le Maire,
(Autorité Contractant)

Copies :

- MINMAP
- ARMP ;
- Présidents CPM ;
- Affichage.
- Chrono/archive



Dr. Nkh Dama
MD (PhD) Surgery
THE MAYOR

TSUS 977 0

Document No. 2

GENERAL REGULATIONS OF THE INVITATION TO TENDER